

SUPLEMENTO DE VIAJES Y TURISMO DE PAGINA 12  
DOMINGO 19 DE OCTUBRE DE 2002

Turismo 12

# PASEN, VEAN Y VIAJEN

Un tour alrededor del mundo por los pabellones de la Feria Internacional de Turismo de América latina y el Caribe



## Viva Argentina

NOROESTE

CUYO

NORDESTE

CENTRO

CIUDAD DE  
BUENOS AIRES

PATAGONIA



**ARGENTINA**  
[www.turismo.gov.ar](http://www.turismo.gov.ar)

2005 se imprimió en el formato 3.100 x 1.500 mm





En el extremo sur, vista primaveral de la Bahía de Ushuaia.

# El mundo en Buenos Aires

Cada año, la Feria Internacional de Turismo concentra en Buenos Aires lo más importante del rubro en todo el continente. Verdadera vidriera de la oferta turística argentina, latinoamericana y mundial, este año la FIT tendrá también el objetivo clave de dar un "shock de vitaminas" al turismo receptivo.

POR GRACIELA CUTULI

Del 19 al 22 de octubre, el predio de La Rural va a convertirse en una especie de globo terráqueo en miniatura que permitirá saltar de un continente a otro y conocer todo lo que el mundo puede ofrecer a los turistas. Será como dar la vuelta al mundo en 80 minutos y en 80 stands, verificando si, como dice Marco Palacios —el presidente de la Asociación Argentina de Agencias de Viajes y Turismo (Aaavyt)— "el turismo es un sector económico rentable y resistente a las crisis, y una industria capaz de sobreponerse a duros golpes generando crecimiento y trabajo".

Este será, sin duda, el gran desafío de la FIT para este año. Si bien la crisis no pudo poner en duda su condición de principal feria de turismo del continente (y quinta a nivel mundial, según sus organizadores), será el momento ideal para tomarle el pulso a una industria que acaba de vivir diez años florecientes, y que tiene que lidiar ahora, no sólo con las crisis de las economías latinoamericanas, sino con un es-

tancamiento a nivel mundial producto de los atentados del 11 de septiembre (algunos países incluso sufrieron una baja de hasta el 3 por ciento en su actividad turística).

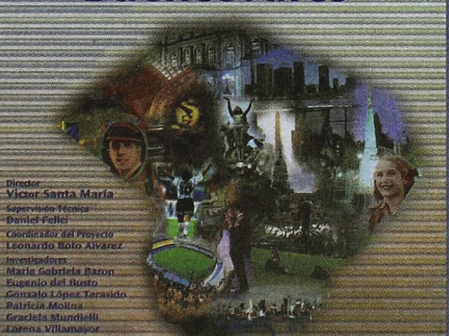
**APUESTA AL TURISMO** Según la Aaavyt, la Argentina ya forma parte de ese tercio de países del planeta que tienen al turismo como primera fuente de ingreso de divisas. Sin duda no está al nivel de los principales destinos del mundo —Francia es el primer país receptor desde hace varios años, con un récord de 76,5 millones de turistas en 2001, y Estados Unidos el que más ingresos recibe del turismo, con 72.300 millones de dólares el año pasado— pero el turismo representa para un país como la Argentina un verdadero potencial, que hasta ahora fue subexplotado tanto por el sector privado como público. Es hora de revertir esa situación: de hecho, en la FIT el pabellón que le está exclusivamente dedicado recibirá al grueso de visitantes extranjeros que vienen a actualizarse sobre las ofertas que brinda nuestro país a los profesionales del sector de todo

el mundo. Mientras tanto, los tres pabellones restantes (uno está dedicado a Brasil, otro al Caribe y el resto del continente latinoamericano, y el último al resto del mundo) son visitados sobre todo por los operadores locales y el público argentino, en busca de nuevos mercados los primeros, y de exotismo los segundos.

**DE BRASIL A ORIENTE** Este recorrido del mundo por pabellones, que es ya tradicional en la FIT, se va a repetir este año. Los stands de Brasil tendrán una efervescencia muy particular, a días de la segunda vuelta de unas elecciones presidenciales históricas (que además hasta ahora han tenido como efecto secundario una devaluación del real muy favorable para que los argentinos puedan pensar en viajar a Brasil nuevamente). Los numerosos stands de Brasil se reúnen para ofrecer un completísimo panorama de la oferta en el país vecino, desde hoteleros y operadores locales hasta entes estatales y regionales. No hay que perderse el stand de la región de Bahía, siempre muy bien ador-

## Estrategias para poner en marcha el Turismo en la Ciudad

### El Turismo en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires



Director:  
Victor Santa María  
Supervisión Técnica:  
Daniel Follet  
Coordinador del Proyecto:  
Leonardo Bolo Álvarez  
Investigadores:  
María Gabriela Barón  
Eugenio del Busto  
Gonzalo López Tarasido  
Patricia Molinas  
Graciela Mundelli  
Lorena Villanueva

Proyecto de Gestión

Auspicia



**Presentación en la FIT.**  
(Feria Internacional de Turismo)  
21 de octubre, 13 horas.  
Centro de Exposiciones de La Rural.

**Presentación oficial.**  
24 de octubre, 20 horas.  
Salón de Actos ISO-SUTERH,  
Venezuela 356.

## Opere en pesos en el Banco Ciudad

### Ahora con más beneficios

Depósitos a Plazo Fijo a 30 días de \$ 5.000 o más tienen:

- Un 5% adicional sobre la tasa de pizarra (1).

Opcional

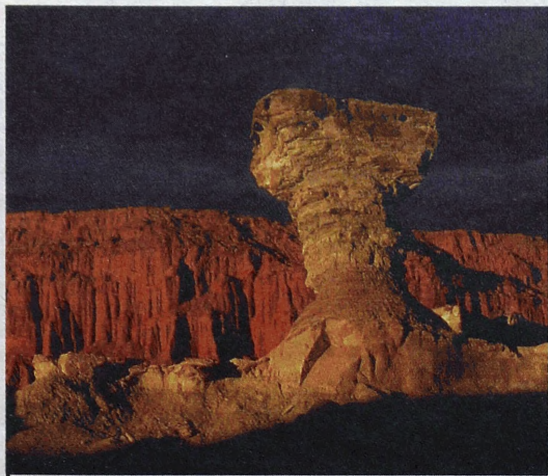
- Cuenta Ciudad sin cargo por 90 días (2).
- Asistencia Integral en Cajeros Automáticos sin cargo por 90 días.

Consultas al 0-800-22-20400

(1) Válido para depósitos en efectivo o dinero disponible / (2) Pasado este tiempo el costo de mantenimiento mensual es de \$5.-







El misterioso Valle de la Luna evoca el paisaje prehistórico del planeta.

nado, cuyas promotoras ponen un toque tropical con sus trajes tradicionales.

Los stands de América latina y el Caribe generalmente reflejan el gran potencial de esta parte del mundo: una isla del Caribe hasta hizo su lanzamiento, años atrás, con un stand que reproducía un típico fortín como los que hay en las costas de la región. Para este sector, está prevista este año la presencia de Cuba, el Salvador, Saint Martin, República Dominicana, Puerto Rico y Venezuela.

Por su parte, el pabellón dedicado al resto del mundo cuenta cada año con la presentación de nuevos países. Este año se destacan las presencias de Francia (el primer país en la industria turística mundial estaba curiosamente ausente de las ediciones anteriores de la FIT) y de Islandia, entre otros. Muchas de estas naciones no tienen fuertes tradiciones turísticas entre el público argentino y latinoamericano (es el caso de Malasia y Singapur, o el de Dubai el año pasado), al contrario de Estados Unidos, España o Italia (tres países que ocupan buena parte del pabellón con sus stands, que agrupan numerosos prestadores y expositores). Sin embargo, también ellos tratan de buscar nuevos mercados en un continente hasta ahora concentrado en destinos clásicos (Europa Occidental, Estados Unidos y el Caribe).

**ARGENTINA, PASEN Y VENGAN** El pabellón dedicado a la Ar-

gentina es un verdadero paseo por todo el país. Gracias a stands de las provincias, pero también de emprendedores privados, de prestadores y de empresas turísticas, se muestra lo mejor del país tanto al público argentino que visita la feria durante los dos días abiertos al público, como al público internacional que pasa por la FIT durante los dos días reservados a profesionales.

Algunos stands son verdaderas invitaciones al viaje, como fue el de la región NOA, que agrupaba a varias provincias en torno a una montaña artificial con escenas típicas de los Andes, incluyendo llamas y cardones de resina que convertían al rincón en un mini parque de atracciones. Se sabe ya que este año las ambiciones se verán recortadas por la crisis, y frente al anuncio hecho por algunas provincias de no poder participar materialmente con stands estructurados, la participación de todas las provincias será financiada por la Secretaría de Turismo y Deportes de la Nación.

El gigantesco Pabellón Nacional tendrá una superficie ovalada con fachadas curvas, que imitan la forma de una guitarra y tendrán los colores de la bandera argentina. Se podrá ingresar en él por seis puertas, cada una de las cuales desemboca en una región del país: Patagonia, Buenos Aires, Cuyo, Norte, Litoral y Centro. En el centro del pabellón-guitarra se instalará un anfiteatro para 200 personas,

(Sigue en la página 4)



Glaciar Perito Moreno. Un coloso de hielo en movimiento perpetuo.

**Santa Cruz PATAGONIA**

**Presente en la mayor Feria Internacional de Turismo de América Latina 19-22 OCT-02**

**Costa Rica 07 NOCHES USD: 880\***  
AEREO TACA - TRASLADOS - 02 NOCHES EN SAN JOSE - 05 NOCHES EN PLAYA FLAMINGO - DESAYUNOS

**GUATEMALA 06 NOCHES USD: 980\***  
AEREO COPA - TRASLADOS - 03 NOCHES EN ANTIGUA - 01 NOCHE EN ATITLAN - 02 NOCHES EN GUATEMALA  
EXCURSIONES - GUIAS - DESAYUNOS

**LIMA - CUZCO - MACHU PICCHU 05 NOCHES USD: 750\***  
AEREO TACA - TRASLADOS - 01 NOCHE LIMA  
03 NOCHES CUZCO - 01 NOCHE A. CALIENTES  
- VISITA LIMA - CUZCO - MACHU PICCHU  
DESAYUNOS - GUIAS

**Domingo 20 de octubre**  
15:00 a 16:00 hs.  
Auditorio A

**Sábado 19 de octubre**  
19:00 a 20:00 hs.  
Auditorio B

**\* PRECIO POR PERSONA EN BASE DOBLE VIGENTES HASTA EL 10 DE DICIEMBRE**

**\* NO INCLUYE TASA - DNT - IVA**

**\* AEREO EN CLASE ECONOMICA**

**SUJETO A ESPACIO Y MODIFICACION**

**CONSULTE POR BUCEO Y OTROS DESTINOS**

**"Estancias Turísticas de Santa Cruz"**  
por Lorena Prieto.

**"Novedades de El Calafate"**  
por Alexis Simunovic.

**"Trekking en El Chaltén"**  
por Alberto del Castillo  
de Fitz Roy Expediciones.

**Dirección de Promoción y Gestión Turística de Santa Cruz en Buenos Aires.**  
(1008) Suipacha 1120.  
Tel. (011) 4325-3102/3098  
E-mail: [infosantacruz@interlink.com.ar](mailto:infosantacruz@interlink.com.ar)

## Paamul Travel Service "Centro & Sud América"

**COSTA RICA 07 NOCHES USD: 880\***

AEREO TACA - TRASLADOS - 02 NOCHES EN SAN JOSE - 05 NOCHES EN PLAYA FLAMINGO - DESAYUNOS

**GUATEMALA 06 NOCHES USD: 980\***

AEREO COPA - TRASLADOS - 03 NOCHES EN ANTIGUA - 01 NOCHE EN ATITLAN - 02 NOCHES EN GUATEMALA  
EXCURSIONES - GUIAS - DESAYUNOS

**LIMA - CUZCO - MACHU**

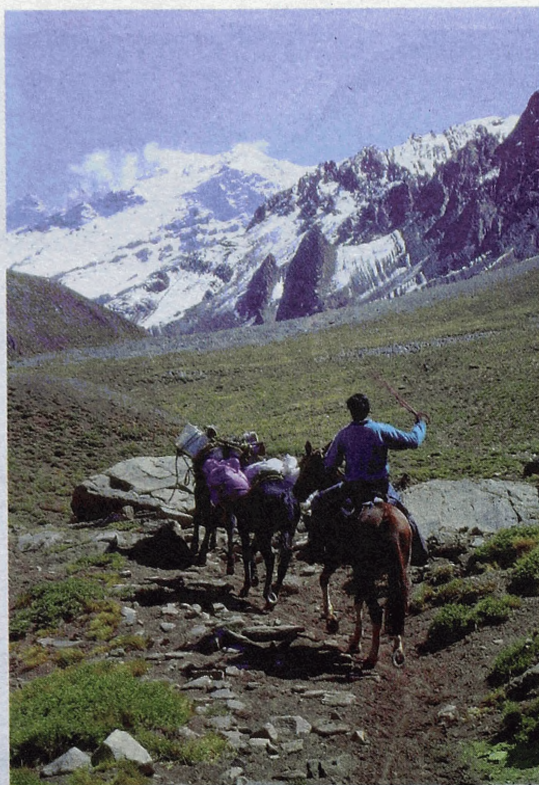
**PICCHU 05 NOCHES USD: 750\***

AEREO TACA - TRASLADOS - 01 NOCHE LIMA  
03 NOCHES CUZCO - 01 NOCHE A. CALIENTES  
- VISITA LIMA - CUZCO - MACHU PICCHU  
DESAYUNOS - GUIAS



PAAMUL TRAVEL SERVICE S.R.L.  
Operador Mayorista  
D.N.T.E.V.T. Leg. 10.326 Disp. 683  
Viamonte 918 6° Piso Of. 1  
C1053ABT Buenos Aires  
Argentina  
Telefax: (5411) 4322-9510/4353  
AMADEUS: BUEG 121 BJ  
E-mail: [paamul@infovia.com.ar](mailto:paamul@infovia.com.ar)





Cabalgata hacia las altas cumbres de la Cordillera en Mendoza.



En Cachi, una roja alfombra de ajíes cubre la tierra salteña.



Ballenas en Península Valdés. Las estrellas de la costa patagónica.

(Viene de la página 3)

► punto de encuentro, escenario de espectáculos artísticos y sede ideal para degustar las bebidas y comidas regionales con que cada sector intentará tentar a los potenciales turistas. El gran desafío es que, de ahora en adelante, el turismo crezca: para dar una idea de sus tentadoras perspectivas, basta pensar que en la última década generó unos 23.000 millones de dólares de ingresos. Devaluación mediante, el futuro podrá ser rosa si se encuentran los argumentos adecuados para que cada vez más extranjeros aterricen en Ezeiza o amarren en los puertos atlánticos.

**UNA NATURALEZA PRIVILEGIADA** En todo caso, es sabido que no son paisajes los que faltan. La Argentina es en ese sentido uno de los países más ricos del mundo, y atrae tanto a los amantes de los Andes de cultura indígena, que se encaminan hacia el Noroeste—Salta, Jujuy, Catamarca, La Rioja—como a los amantes de los deportes extremos, que tienen aquí relieves ideales. Entre ellos se puede recordar el espectacular cañón de Talampaya, el Valle de la Luna—que es además un verdadero “yacimientito de dinosaurios”, y se puede combinar, siempre en San Juan, con avistajes de estrellas en los diáfanos cielos de El Leoncito—o las Sierras de las Quijadas, en San Luis, uno de los circuitos más agrestes de la Argentina.

Contrastando con estos relieves áridos y solitarios, el norte también tiene paisajes exuberantes que los turistas eligen particularmente para la observación de animales: los Esteros del Iberá, en Corrientes, son una reserva única en el mundo, así como el Parque Nacional Río Pilcomayo, en Formosa, que oculta una inmensa vida faunística entre el calor y la espesura. Y por supuesto, la otra gran “estrella” que ningún viajero—nacional y extranjero—quiere dejar de conocer y admirar: las portentosas Cataratas del Iguazú, con sus impresionantes saltos de agua en el corazón de la selva misionera.

En el otro extremo, la otra gran reserva natural que atrae a los turistas de todo el mundo como un verdadero imán es la Península Valdés, refugio de elefantes y lobos marinos, pingüinos e innumerables aves marinas. Sin contar a las “vedettes” de la región: las ballenas francas australes que todavía están de visita en las aguas del Golfo Nuevo y el Golfo San José. Es de esperar que algunos de estos lugares estén presentes en la muestra fotográfica “La Magia de la Patagonia”, de Yayo Montoreano, que se realizará durante la FIT.

De hecho, lo más común—es una práctica habitual en otras ferias del mundo, de turismo y otras especialidades—es que los operadores que vi-

**Vení  
el fin de semana!**

# Mendoza con todo

Tus actividades predilectas en los más extraordinarios paisajes naturales, viñedos y montaña.  
Ideal para programar la próxima escapada.

Para mayor información sobre estos eventos turísticos organizados por distintas entidades de toda la provincia o alguna otra actividad, llamar al 0261 4202800. [www.turismomendoza.gov.ar](http://www.turismomendoza.gov.ar) / [turismo@mendoza.gov.ar](mailto:turismo@mendoza.gov.ar)

## “De Cepus&Copas”

Primer Encuentro de Clubes y Bares de Vinos  
31 de Octubre al 3 de noviembre

En el centro vitivinícola más importante de Latinoamérica, una experiencia única recorriendo las principales bodegas en convivencia con afamados expertos del vino.

## Turismo del Vino

“Después del Vino” 2002, Foro Argentino Chileno de Diseño Gráfico del 7 al 9 de Noviembre.

2º Concurso Americano “Malbec al Mundo” del 12 al 14 de Nov.

Y una rica agenda de Cuscos y Degustaciones dirigidos en hoteles y Wine Bars de toda la provincia.

## Deportes y Naturaleza Aventura

Campeonato Arg. de Windsurf, Dique Potrerillos del 1 al 3 de Nov.

TC 2000, San Rafael del 1 al 3 de Noviembre

Maratón de los Caminos del Vino del 8 al 9 de Noviembre

Torneo de Polo de Grandes Bodegas, 2º Quincena de Noviembre

Rally de autos Clásicos por Caminos del Vino, del 5 al 6 de Dic.

## Eventos Culturales y Congresos

Feria del Libro: Semana de las Letras, 25 al 31 de Octubre

Festival Iberoamericano de Agencias de Publicidad, 16 de Oct, Malargüe

1º Cong. Arg. de Medicina de Montaña y Fisiología de Altura

31 de Octubre al 3 de Noviembre

XXIV Cong. Latinoamericano de Psicología Transaccional, del 11 al 16 de Noviembre, Malargüe

1º Cong. Nacional de Turismo Aventura, del 28/11 al 1/12, San Rafael

Exposición de Centro Cultural La Ochova, del 8 al 26/12, Malargüe

Expo Criollos 2002, del 17 al 20 de Octubre, San Martín

Subsecretaría de Turismo  
Gobierno de Mendoza



MARTUCI

**LA ALEGRÍA NO ES SOLO BRASILEIRA  
PERO NO ESTA NADA MAL IR A AVERIGUARLO.**

Consultá a la agente de viajes o llamá al  
**0810-333-3333**

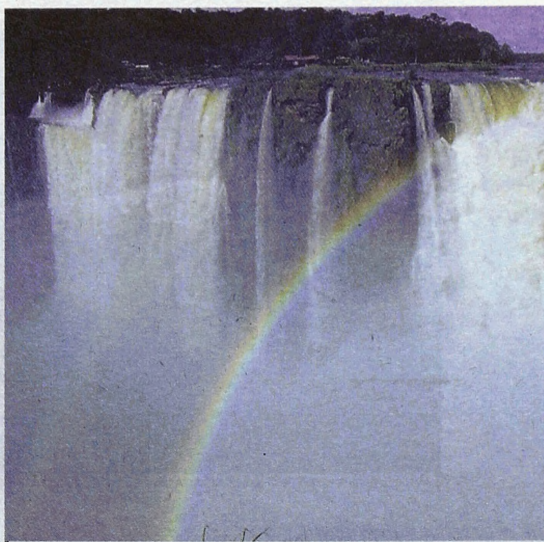
ARGENTINA Y BRASIL. UNIDOS POR TAM.

**TAM**

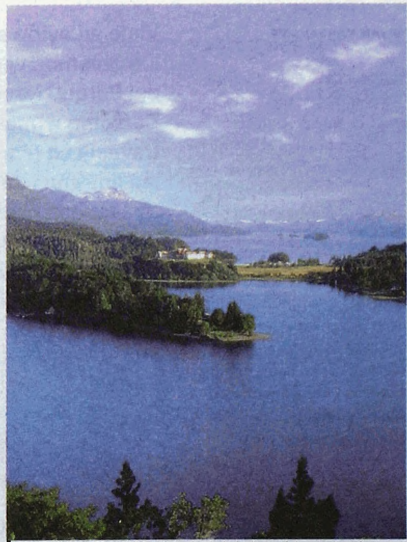




En el extremo norte, los gigantes dedos de un cactus jujeño.



Un arco iris enmarca a las poderosas Cataratas del Iguazú.



Lago Nahuel Huapi. Un símbolo de la belleza del sur argentino.

nen a conocer los atractivos argentinos combinen la visita a la FIT con el paseo por alguno de los destinos que luego se encargan de promocionar. Esta época del año es ideal para eso, ya que la Argentina tiene todos sus encantos disponibles, de norte a sur. Entre ellos, uno de los clásicos—desde siempre con una alta tasa de visitantes extranjeros—es el Glaciar Perito Moreno, así como los demás glaciares santacruceños, el pueblito de El Calafate y el impresionante cerro Fitz Roy. Un paso más, y allí está Ushuaia, con su reputación de “ciudad más austral del mundo”, el bellísimo Parque Nacional Tierra del Fuego y las estancias donde el fin del mundo se combina con otra de las grandes ofertas actuales de nuestro país: el turismo rural.

#### POR EL CAMPO Y LA BUENA MESA

El turismo de estancias cobró particular relieve en toda la Patagonia, pero también en la provincia de Buenos Aires, donde muchas antiguas estancias se reconvirtieron y dejaron atrás la explotación agrícola para dedicarse a recibir turistas: otras, en cambio, consiguen una exitosa combinación de ambas actividades. Mientras tanto, los destinos turísticos tradicionales, como Bariloche y sus lagos, o la cordillera mendocina, siguen haciendo valer su belleza y la buena preparación de su infraestructura, que tiene pocos rivales en el país. Estos lugares tienen una ventaja adicional: están muy bien situados para responder a las exigencias del turismo gastronómico, que se convirtió en una de las estrellas de los últimos años. Así, los vinos mendocinos, la trucha de los lagos andinos o el cordero patagónico dan batalla junto a las empanadas salteñas, el universal asado y el mate, tradicionales embajadores de la buena mesa local.

Frente a tantas alternativas, las conferencias “Cómo conocer una gran ciudad” y “Cómo conocer la Argentina con poco presupuesto”, a cargo de periodistas especializados, podrán orientar un poco entre el mar de posibilidades que abre una visita a la FIT. Ya todo está listo: sólo falta que la gran feria abra sus puertas, y que se cumpla la profecía que la Aaavyt quiere concretar a partir de este año: que, con ayuda de la Secretaría de Turismo de la Nación, el turismo se ubique finalmente como una prioridad política. La FIT tiene la palabra. ●



# Si buscás sabores típicos



tu destino es

# Salta

la linda

Buenos Aires 93 - tel. 0387 4310950  
fax 0387 4310716 - Salta- Argentina  
info@turismosalta.com

Casa de Salta en Bs As: Sáenz Peña 933  
tel 011 43261314 - Cap. Fed. Argentina



Secretaría de Turismo de Salta  
www.turismosalta.com





El andar del avión se vuelve vacilante. Los oídos nos advierten que descendemos, pero tras la ventanilla impera una blancura cegadora. De repente las nubes quedan arriba, y como resultado de una orden superior, el reflector solar se enciende de lleno sobre el Salto Angel, el más alto del mundo —dos veces y media el Empire State—. Desde la cumbre de una meseta de mil metros de altura, un río suicida se arroja al vacío y se desintegra en el aire hasta tornarse rocío; atraviesa un pequeño arco iris y renace como río otra vez al tocar tierra. Entonces, se pierde serpenteando en los confines de la selva.

Volamos por un gran cañón —casi a la altura de las paredes laterales— mientras el Salto Angel va ganando nitidez. El avión hace tres incursiones ladeando el salto para que todos puedan ver esa catarata alta y flaca —la antítesis de las del Iguazú— y sus hermanas menores que emanan a lo largo de los 10 kilómetros de la escarpada meseta Auyantepuy.

Desde el aire se vislumbra un laberinto verde donde impera un motivo vegetal multiplicado hasta el hartazgo; un reino fortificado por una muralla de árboles que se alinean tronco a tronco hasta el infinito.

#### POR LOS RIOS DE CANAIMA

En el poblado de Canaima nos alojamos frente a una pequeña playa junto al río, en unas cabañas que respetan el modelo de la churuata

**Viaje en avión sobre los abismos verdes del Parque Nacional Canaima y una travesía en lancha por las entrañas de la selva guayanesa hasta el pie del Salto Angel, un río que cae desde mil metros de altura.**



Los imponentes y solitarios tepuyes emergen entre los ríos y la selva de Canaima.

VENEZUELA *Viaje a la selva guayanesa*

## En la Gran Sabana

indígena (base circular y techo cónico de hoja de palma). Adentro poseen las comodidades para que el turista tenga una estadía placentera rodeado de la selva. En Canaima se realizan varias excursiones, pero la más importante es la que llega hasta la base del Salto Angel, la caída de agua que nace en la cumbre de un tepuy de mil metros de altura. ¿Y qué son los tepuyes? El escritor Alejo Carpentier los describió así: "Imaginad un haz de tubos de órgano, de unos cuatrocientos metros

de alto, que hubieran sido atados, soldados y plantados verticalmente, como un monumento aislado, una fortaleza lunar, en el centro de la primera planicie que aparece al cabo de tanta selva". Estas mesetas de arenisca rosada se erigen solitarias en la llanura, con paredes perpendiculares, culminando en afilados ángulos rectos. Están coronadas por una planicie de varios kilómetros sin accidentes, limitada por dos abismos. Su simetría perfecta haría pensar que fueron tallados por la

mano del hombre. Tienen algo de torre y de fortaleza abandonada, pero son los restos erosionados del gran "Escudo Guayanés" que cubría la superficie de este territorio hace 2 mil millones de años.

Hacia allí vamos navegando en curiara por el ancho río Carrao, en medio de una maraña de árboles con sus raíces entrando en el agua que se abre paso por la selva con la fuerza de los 200 ríos que la atraviesan. Ante turbulentos remolinos debemos abandonar la canoa y recorrer sencillos tramos a pie. Al caminar por los senderos de la selva, sobre un colchón de hojarasca, debemos correr las gruesas lianas con la mano y sortear troncos podridos cubiertos de líquenes y musgo. La luz del sol se convierte en un suave resplandor esmeralda.

Al regresar a la curiara, se advierte la presencia de la fauna selvática. Jamás sabríamos que están allí, a pocos metros, si no los delata una sonoridad constante que se funde con la selva y la transforma en un gran cuerpo viviente. El encuentro con el Salto Angel corona uno de los viajes más asombrosos que ofrece el continente americano. Dejamos la embarcación para caminar hasta el pie del salto. Desde lo alto de una pared perfectamente recta de mil metros de altura brota un río que se nos viene encima convertido en llovizna. Ahora sí: transitamos el corazón mismo de la selva. ●

Con las cinco de la tarde, y por las calles de Santiago se oye el rumor de una endiablada percusión; un trueno de tambores que nos guía por las callejuelas hasta la entrada de un colegio. El ensordecedor concierto proviene de allí, ejecutado por apenas cinco jóvenes mulatos, mientras unas 50 alumnas bailan a su alrededor en plena calle. Ensayan las coreografías de la "conga carnavalera". En un sector están las niñas de primario; unas "mulaticas" con el pelo ensortijado y sus uniformes rojiblancos. Más adelante, identificadas por sus minifaldas color mostaza, las chicas de secundario bailan en doble fila sin disimular su corazón en llamas. El ritmo —una percusión frenética, densa y envolvente—, viene de África. Las adolescentes se contonean sin pausa, sin esfuerzo... casi en trance. Sus flexibles caderas vibran y se bambolean en redondo mientras van descendiendo casi hasta rozar el suelo. Los varones percuten con energía demolidora el cuero de las congas, los bucúes, los requintos y el metal de la llanta de un auto. Dirige la banda un negro que sopla una "corneta china" inflando sus mofletes a lo Dizzy Gillespie. Los músicos sudan a mares con el torso desnudo brillando al sol. La conga va y viene a lo largo de la calle y las bailarinas rodean a los músicos. Sus refinados cuerpos —soberanamente libres de toda atadura— se rozan, se salpican de sudor y se provocan con ingenuidad, encendiéndose tempranamente. Así se gesta la personalidad del santiagueño: sensual, efusivo, bailarín y gozador de la vida, por sobre todas las cosas.

**CIUDAD HEROICA** Santiago ha recibido el sobrenombre de "Ciudad Héroe" de Cuba. Aquí se rindieron las tropas españolas en 1898, nació la revolución con el ataque al cuartel Moncada, y triunfaron las tropas rebeldes antes que en ningún otro lugar de la isla. A poco de su fundación, en 1515, la ciudad se enfrentó a los saqueos del pirata Morgan y a la vendetta de ingleses y franceses en guerra contra España. El cinturón montañoso de la Sierra Maestra resguarda la ciudad. Frente a Santiago se abre una extensa bahía donde las espumosas caricias del mar Caribe llegan hasta el pie de las lomas, por donde trepan las casas, las palmeras y las iglesias. Desde la bahía se observa una suerte de anfiteatro de viviendas con tejas rojas, que perfilan la inconfundible atmósfera de vieja ciudad provincial que define a Santiago, matizada por

**La pLaTa TURISMO**  
(0221) 427-1535 / 422-9764

**un día en La Plata...  
¡está a tu alcance!**

Nuestra ciudad te ofrece a sólo 35 minutos de Capital Federal espectáculos y eventos culturales para chicos y grandes durante todo el año.

Parque Ecológico  
Capital Federal  
Centro Cultural  
Parque Domingo Riquelme  
República de los Niños  
Museo de Ciencias Naturales

MUNICIPALIDAD DE LA PLATA  
0800-999-5252 / www.laplata.gov.ar

**La pLaTa ciudad soñada**

**Super Promo 3 X 2**

**Grand Boulevard Hotel**  
BUENOS AIRES  
★★★★

**Alojate 3 noches y pagá 2 !!!**

**240 + IVA** Hab. Single / Doble - Valor 3 noches por Hab.  
**380 + IVA** Dpto. 3 / 4 personas - Valor 3 noches por Hab.

**Welcome Drink - Desayuno buffet - Estacionamiento**  
**Spa y GYM - Internet 24hs.**  
**desde la habitación o Business Center**  
**Entradas al casino Bs.As.**

Bernardo de Irigoyen 432 - Buenos Aires - Argentina  
Informes y Reservas: (54-11) 5222-9000  
Desde el interior sin cargo: 0800-444-BOULEVARD (2685)  
E-mail: [reservas@grandboulevardhotel.com](mailto:reservas@grandboulevardhotel.com) [www.grandboulevardhotel.com](http://www.grandboulevardhotel.com)





Por la calle Pedro Pico viene bajando el ritmo sensual de una banda santiaguera.

**CUBA** La ciudad de Santiago

# Son del Caribe

Es la ciudad más caribeña y oriental de Cuba, cuna del bolero y el ron, rodeada de montañas y el mar azul. Sensualidad, tambores y ritmo de semillas secas en una conga carnavalera por las escalonadas calles coloniales de Santiago.

un suave carácter antillano.

La ciudad se asentó sobre un complejo terreno de colinas, dando como resultado una serie de calles irregulares y escalonadas, con pendientes muy pronunciadas. El punto culminante de estos despeñaderos urbanos es la calle Padre Pico —el mirador santiaguero por excelencia—, que es en realidad una larga escalinata con viejas casas a los costados.

**EL CENTRO HISTORICO** Santiago tomó de España su arquitectura colonial con cierto acento morisco, que perdura en los patios señoriales con azulejos de Sevilla. Por las estrechas calles aún transitan carretas tiradas a caballo, y en las casas se ven balcones con barandas de madera labrada y grandes ventanales coloniales que son un muestrario de la herencia cubana del siglo XIX, con su exuberante profusión de arabescos, liras y claves de sol.

El Parque Céspedes, rodeado de antiguos edificios coloniales, es el corazón de la ciudad vieja. A su lado

se levanta la catedral y enfrente reluce la impresionante balconada de la casa del Adelantado Diego Velázquez, construida en 1516, la más antigua de Latinoamérica. En el Parque que nace la calle Heredia, columna vertebral de la ciudad colonial. El lugar más animado y tradicional de esta calle es la Casa de la Trova. Allí se reúnen cubanos y extranjeros a escuchar a veteranos trovadores al estilo Compay Segundo que dan vida a boleros clásicos y sones como Lágrimas Negras y Son de la Loma. Aquí no hay salsa ni amplificadores; los soneros desfilan de manera más o menos espontánea, todos los días desde las 10 de la mañana hasta la madrugada. Los músicos se abrazan a sus contrabajos con curvas de mulata, sacuden las maracas y puntean sobre las cuerdas del agudo "tres". El bolero es oriundo de Santiago, y el ambiente originario de aquella época de oro se conserva en este bar, decorado con cuadros y fotos de luminarias como Bola de Nieve, el Trío Matamoros, Beny Moré, y el "renacido" Compay Segundo. ●

**MAR DEL PLATA**  
CONSULTE Paq.FINdeSEM.Largo

**OCTUBRE 45% dto**  
descuento por pago anticipado  
mencionando este aviso

*Maison*  
APART HOTEL

... es habitar la calidez



\$ 33,-  
por persona  
base doble

**Tarifas promocionales con  
el 45% de descuento**

\$ 22,-  
por persona  
base cuádruple

**Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas  
En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar**  
Cocheras cubiertas en el edificio - Desayuno Buffet "Maison" - Servicio de mucamas y lavandería - Cocina completa totalmente equipada - Room service las 24hs - Frigobar - Cojín de seguridad individual - Calefacción individual - Voucher piscina climatizada e Hidromasaje/Gimnasio - Descuentos en salas de cine y otras actividades recreativas - Baby Sitter  
Belgrano 2143-Mar del Plata - Tel/fax - 0223-4919974 / 75  
maison@satlink.com - www.apartmaison.com.ar



## Ni cambia de moneda, ni cambia de avión.

Vuele en pesos  
y Non-Stop a todos estos destinos.

**NUEVA YORK** \$999

4 VUELOS SEMANALES

**MIAMI\*** \$999

ALQUILER DE AUTO UNA SEMANA

**AUCKLAND/SYDNEY** \$2999

IDA Y VUELTA

**SAN PABLO** \$599

2 VUELOS DIARIOS

**PORTO ALEGRE** \$639

2 VUELOS DIARIOS

**RIO DE JANEIRO** \$699

2 VUELOS DIARIOS

**CARACAS** \$1099

TODOS LOS DIAS

**SGO. DE CHILE** \$389

3 VUELOS DIARIOS

Tarifas en pesos en clase turista.



\* Incluye una semana de alquiler de auto.

Consulte a su Agente de Viajes o al 0-810-222-VOLAR (86527)  
www.aerolineas.com.ar

Su compañía

**AEROLINEAS  
ARGENTINAS**

AKL/SYD/MIA/CCS/NYC/SCL tarifas ida y vuelta en pesos desde Buenos Aires, Córdoba y Mendoza y desde JUJ/TUC/SLA/IGR (conex. EZE vía COR). Desde otros puntos del país \$ 100 más, exceptuando SCL, que desde Rosario, Santa Fe y Mar del Plata se le adicionará \$ 50 más. SAO/RIO/POA tarifas ida y vuelta en pesos desde Buenos Aires. Desde el interior del país \$ 100 más, excepto Córdoba, Mendoza, Rosario, Santa Fe y Mar del Plata que se adicionará \$ 50. Tarifas sujetas a aprobación gubernamental. Clase Económica. No incluye tasas ni impuestos. Tarifas promocionales sólo para Argentinos y Residentes en Argentina. Publicidad y venta sólo en Argentina. Para ser adquiridas dentro de las 48 hs. de confirmada la reserva. Cupo limitado de plazas. Válidas para ser compradas entre el 13/10/02 y el 19/10/02. CCS/SAO/RIO/AKL/SYD/POA/SCL salidas entre el 13/10/02 y el 30/11/02. MIA/NYC salidas entre el 13/10/02 y el 19/12/02. MIA/NYC/AKL/SYD estadía mínima 6 días. Regresos de acuerdo a las siguientes estadías máximas: MIA/SAO/RIO/CCS/NYC/POA/SCL 21 días. SYD/AKL 1 mes, debiéndose adquirir únicamente ida y vuelta. Los menores tienen la misma tarifa de adulto exceptuando infantes que pagan el 10 % de la tarifa. No admite reembolsos ni endosos ni devoluciones. Permite cambio de rutas/fechas con pago de penalidades. Aerolíneas Argentinas se reserva el derecho de cancelar o modificar estas tarifas (Art. 7 Ley 24240). Consulte condiciones del alquiler del auto en MIA, mínimo dos pasajeros. Suma puntos para el Programa Aerolíneas Plus.



Los más de 240.000 km de superficie de Santa Cruz encierran una extensa variedad de paisajes en los que conviven valles fértiles y hielos eternos; ríos serenos y mar embravecido; áridas mesetas y verdes bosques; cumbres imponentes y modestos cerros. Recorrer la provincia es como asistir a la proyección de una larga y cautivadora película cuyo protagonista absoluto es el esplendor de la naturaleza patagónica. Así de variada resulta, en consecuencia, la oferta de servicios turísticos del lugar: desde hoteles de primera clase a campings agrestes; desde dificultosas excursiones para aventureros a tranquilos paseos en catamarán...

Por vía terrestre o aérea, el acceso es igualmente atractivo aunque -hay que reconocerlo- la incorporación del nuevo aeropuerto de El Calafate no hizo sino agilizar la llegada de los visitantes a tierras santacruceñas.

Y qué ofrece Santa Cruz a sus visitantes? Lo dicho: aventureras caminatas sobre el más famoso glaciar del mundo: el Perito Moreno; navegaciones por ríos, lagos y costa marítima para encontrarse con la fauna autóctona y los peces soñados por los pescadores expertos; escaladas y trekkings sobre cerros impresos en el corazón de los más intrépidos montañistas del mundo; encuentros íntimos y silenciosos con especies que sólo persisten en esta naturaleza pura y visiones increíbles de paisaje que ayudan a comprender conceptos simples como "apabullante", "sorprendente" y "sobrecogedor".

Cada momento en Santa Cruz es como una fotografía instantánea impresa para siempre en la memoria más selectiva. En síntesis, llegar a este lugar lejano es para no olvidar. Visitar Santa Cruz implica planear un regreso desde el mismo comienzo del viaje.



**Santa Cruz**  
PATAGONIA

Santa Cruz te pone en movimiento

Río Gallegos (9400)

Tel:02966-438725 Fax: 422702

Av. Roca 863

E-mail: tur@spse.com.ar

Capital Federal

Suipacha 1120

Telefax: 011-4325-3098/4325-3102

E-mail: infosantacruz@interlink.com.ar